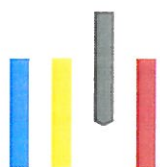


**PROTOKOL O PRŮBĚHU VÝTVARNÉ SOUTĚŽE
NA ZTVÁRNĚNÍ NÁVRHU UMĚLECKÉHO DÍLA**

**SOUČASNÉ UMĚNÍ VE VEŘEJNÉM PROSTORU
V KOLÍNĚ**



kolín

1. USTAVUJÍCÍ ZASEDÁNÍ NAVRŽENÉ SOUTĚŽNÍ POROTY

- 1.1. Ustavující zasedání poroty se konalo v souladu s ustanovením § 10 odst. 1 Soutěžního řádu ČKA dne 05.09.2018 od 09:00 do 11:10 hodin.
- 1.2. Přítomní řádní členové a náhradníci soutěžní poroty odsouhlasili znění Soutěžních podmínek.
- 1.3. Řádní členové a náhradníci soutěžní poroty se v souladu s ustanovením § 10 odst. 1 Soutěžního řádu ČKA písemně zavázali k účasti na činnosti soutěžní poroty.
- 1.4. Řádní členové a náhradníci soutěžní poroty odsouhlasili znění Soutěžních podmínek písemně.
- 1.5. Řádní členové a náhradníci soutěžní poroty se v souladu s ustanovením § 10 odst. 1 Soutěžního řádu ČKA rovněž písemně zavázali k účasti na činnosti soutěžní poroty.
- 1.6. Na ustavujícím zasedání byla zvolena předsedkyně soutěžní poroty a to
 - MgA. Markéta Fantová

(viz **PŘÍLOHA Č. I** „Zápis z ustavující schůze soutěžní poroty“ ze dne 05.09.2018)

2. ZASEDÁNÍ SOUTĚŽNÍ POROTY K ZODPOVÍDÁNÍ DOTAZŮ

Zasedání soutěžní poroty k zodpovídání dotazů se nekonalo. Doručené dotazy byly formálního charakteru a odpověděl na ně sekretář soutěže.

3. ÚČASTNÍCI SOUTĚŽE

Do soutěže bylo odevzdáno 9 návrhů, v souladu s ustanovením bodu 12.2 „Termín pro podání soutěžních návrhů“ dle Soutěžních podmínek. Návrhy byly označeny dle „Protokolu o přezkoumání soutěžních návrhů“ pořadovými čísly 1 – 9. Protokol o přezkoumání viz **PŘÍLOHA Č. II.**

4. HODNOTÍCÍ ZASEDÁNÍ SOUTĚŽNÍ POROTY

Hodnotící zasedání soutěžní poroty se konalo dne 09.11.2018. Jednání poroty bylo vedeno od 8:30 hod. do 13:00 hod.

4.1. POROTA A SPLNĚNÍ PODMÍNEK SOUTĚŽE

4.1.1 Porota

Soutěžní porota se sešla ve složení odpovídajícím soutěžním podmínkám. Svoji činnost zahájila soutěžní porota v 8:30 hod. ve složení:

Řádní členové závislí:

Ing. arch. MgA. David Mateáško, architekt města

Řádní členové nezávislí:

MgA. Markéta Fantová – předsedkyně poroty

Ing. arch. Zdeněk Fránek

Mgr. Pavel Rajdl

MgA. Petr Švolba

Náhradníci závislí:

Mgr. Michael Kašpar, I. Místostarosta - nepřítomen

Mgr. Petr Kesner, vedoucí Odboru školství, kultury a sportu - nepřítomen

Náhradníci nezávislí:

Mgr. Veronika Marešová

Sekretář poroty:

Mgr. Hana Morová

K jednání poroty nebyl přizván žádný odborný znalec. Mgr. Michael Kašpar a Mgr. Petr Kesner se z jednání poroty omluvili.

Předsedkyně poroty MgA. Markéta Fantová konstatuje, že je přítomen plný počet řádných členů poroty s hlasem rozhodujícím a ta je tak usnášeníschopná.

4.1.2. Posouzení splnění formálních podmínek soutěže

Porota byla v úvodu seznámena s Protokolem o přezkoumání soutěžních návrhů. Protokol o přezkoumání soutěžních návrhů obsahuje konkrétní hodnocení přezkušovatele každého soutěžního návrhu. Přezkušovatel konstatuje, že všechny návrhy splnily formální požadavky dané soutěžními podmínkami.

Porota se dále jednomyslně usnesla, že k návrhům č. 1- 9 nemá formální výhrady.

Poté bylo přistoupeno k celkovému hlasování O postoupení všech návrhů do hodnocení soutěže, neboť všechny návrhy splnily formální náležitosti stanovené soutěžními podmínkami s tímto výsledkem:

Hlasování: pro: 5 proti: 0 zdržel se: 0

Návrhy č. 1 - 9 byly připuštěny k hodnocení porotou.

4.1.3. Obsahové splnění podmínek soutěže

Hodnocení návrhů z hlediska splnění zadání soutěže provedla soutěžní porota podrobným studiem jednotlivých textových zpráv a návrhů na základě představení každého jednotlivého soutěžního návrhu přezkušovatelem a následnou debatou.

Porota postupovala podle závazných kritérií hodnocení bez pořadí významnosti dle bodu 9.2. Soutěžních podmínek:

- originalita,
- kreativita a celková úroveň řešení a soulad s ideovým záměrem soutěže,
- naplnění požadavků vyhlašovatele.

Porota se jednomyslně usnesla, že všechny návrhy připuštěné k hodnocení splňují obsahové náležitosti soutěžních podmínek. Vzhledem k zjevné různé úrovni splnění dílčích obsahových požadavků zadání i jednotlivých hodnotících kritérií, bez pořadí významnosti, jednotlivými soutěžními návrhy bude prováděno komplexní hodnocení návrhů, které bude určovat postoupení návrhu do hodnocení v pracovních vyřazovacích fázích. Během práce poroty bude zaznamenáváno hodnocení a dílčí názory porotců, které budou poté užity k formulaci komplexního verdiktu poroty ke každému hodnocenému návrhu jednotlivě.

Hlasování: pro: 5 proti: 0 zdržel se: 0

4.2. HODNOCENÍ JEDNOTLIVÝCH NÁVRHŮ V POSUZOVACÍCH FÁZÍCH

4.2.1 *Hodnocení jednotlivých návrhů v první fázi posuzování*

Členové soutěžní poroty se věnovali samostudiu předložených návrhů a poté přistoupili ke společné diskuzi postupně nad každým návrhem. Porota o postupu každého návrhu do druhého kola hlasovala o každém návrhu jednotlivě:

Hlasování o postupu soutěžního návrhu č. 1 do druhé fáze hodnocení:

Hlasování: pro: 5 proti: 0 zdržel se: 0 - postupuje

Hlasování o postupu soutěžního návrhu č. 2 do druhé fáze hodnocení:

Hlasování: pro: 0 proti: 5 zdržel se: 0 - nepostupuje

Hlasování o postupu soutěžního návrhu č. 3 do druhé fáze hodnocení:

Hlasování: pro: 5 proti: 0 zdržel se: 0 – postupuje

Hlasování o postupu soutěžního návrhu č. 4 do druhé fáze hodnocení:

Hlasování: pro: 0 proti: 5 zdržel se: 0 - nepostupuje

Hlasování o postupu soutěžního návrhu č. 5 do druhé fáze hodnocení:

Hlasování: pro: 0 proti: 5 zdržel se: 0 - nepostupuje

Hlasování o postupu soutěžního návrhu č. 6 do druhé fáze hodnocení:

Hlasování: pro: 0 proti: 5 zdržel se: 0 - nepostupuje

Hlasování o postupu soutěžního návrhu č. 7 do druhé fáze hodnocení:

Hlasování: pro: 0 proti: 5 zdržel se: 0 - nepostupuje

Hlasování o postupu soutěžního návrhu č. 8 do druhé fáze hodnocení:

Hlasování: pro: 0 proti: 5 zdržel se: 0 - nepostupuje

Hlasování o postupu soutěžního návrhu č. 9 do druhé fáze hodnocení:

Hlasování: pro: 5 proti: 0 zdržel se: 0 - postupuje

11:00 hod. - Do druhé fáze hodnocení postoupily návrhy č. 1,3,9.

4.2.2. *Hodnocení jednotlivých návrhů ve druhé fázi posuzování – výběr návrhů určených k realizaci*

Členové soutěžní poroty se věnovali samostudiu postoupivších návrhů č. 1,3,9 a poté přistoupili ke společné diskuzi postupně nad každým návrhem.

Porota o postupu každého návrhu hlasovala o každém návrhu jednotlivě:

Hlasování o postupu soutěžního návrhu č. 1 do realizace:

Hlasování: pro: 5 proti: 0 zdržel se: 0 - postupuje

Hlasování o postupu soutěžního návrhu č. 3 do realizace:

Hlasování: pro: 0 proti: 5 zdržel se: 0 - nepostupuje

Hlasování o postupu soutěžního návrhu č. 9 do realizace:

Hlasování: pro: 5 proti: 0 zdržel se: 0 - postupuje

11:45 hod. – porota rozhodla o výběru realizace návrhů č. 1 a č. 9.

4.3. ROZHODNUTÍ SOUTĚŽNÍ POROTY O KONEČNÉM VÝSLEDKU SOUTĚŽE (VÝBĚR NÁVRHŮ A DOPORUČENÍ TERMÍNŮ REALIZACE)

Porota se na základě diskuse a hlasování rozhodla o výběru návrhu č. 1 a č. 9 k realizaci, a doporučila je realizovat v následujícím pořadí a termínech:

návrh č.1: 01. 04. – 30. 09. 2019

návrh č. 9 :01. 10. – 31. 03. 2020

4.4. KONEČNÉ HODNOCENÍ VŠECH NÁVRHŮ: Z HLEDISKA HODNOTÍCÍCH KRITÉRIÍ

Hodnocení poroty návrhu č. 1:

Porota oceňuje míru nadsázky navrženého díla a úmyslné nerespektování kontextu lokality. Navržené dílo je solitérem podněcujícím k diskusi o smyslu umění ve veřejném prostoru, jeho zpracování. Porota oceňuje odlehčenou a kreativní reakci na klasické téma pomníku v městském prostoru.

Hodnocení poroty návrhu č. 3:

Porota oceňuje hru s místem a vtažení diváka do prostoru. Porota oceňuje multimediálnost výtvarného návrhu. Porotu nepřesvědčilo navržené materiálové zpracování a jeho křehkost, omezenou komunikaci s divákem především ve večerních a nočních hodinách.

Hodnocení poroty návrhu č. 9:

Porota oceňuje práci s prostorem, historickým odkazem a celkovým konceptem soutěže. Soutěžní návrh respektuje okolí a vytváří příležitost k návštěvě místa a jeho poznání. Odkaz na historický objekt, na kterém je návrh založen, je přínosný. Porota oceňuje multimediálnost návrhu, práci se světlem a se zvukem, které přinášejí do návrhu motiv překvapení. Navržená forma zpracování historické stopy objektu průhlednou sítí ponechává pohled na historické objekty, které jsou pro danou lokalitu zásadní. Porota oceňuje profesionalitu prezentace soutěžního návrhu, která je předpokladem kvalitního výsledku.

4.5 OTEVŘENÍ OBÁLEK SE JMÉNY AUTORŮ

Konstatuje se, že ve 12:00 hod. zahájil z pověření předsedkyně poroty sekretář poroty otevírání obálek se jmény jednotlivých autorů, a to s tímto výsledkem:

Autorem **soutěžního návrhu číslo 1** je:

Michal Novotný

Autory **soutěžního návrhu číslo 2** jsou:

Pavla Enochová a Martina Homolková

Autory **soutěžního návrhu číslo 3** jsou:

Rumena Trendafilová a Kristýna Ševčíková

Autorem **soutěžního návrhu číslo 4** je:

Tomáš Kůs

Autorem **soutěžního návrhu číslo 5** je:

Jan Soukup

Autorem **soutěžního návrhu číslo 6** je:

MgA. Martin Kocourek

Autorem **soutěžního návrhu číslo 7** je:

Mrg.art. Tomáš Roubal

Autorem **soutěžního návrhu číslo 8** je:

Daniela Kartáková

Autory **soutěžního návrhu číslo 9** jsou:

Ing.arch. Antonín Hůla a Bc.et BcA. Petra Hůlová – Majerčíková Dis.

Po otevření obálek přezkušovatel soutěžních návrhů překontroloval doklady předložené v obálkách v souladu se zákonem o zadávání veřejných zakázek. Konstatuje se, že všechny soutěžní návrhy formální požadavky splnily.

5. DOPORUČENÍ POROTY VYHLAŠOVATELI SOUTĚŽE

Porota konstatuje, že její rozhodnutí je jednoznačné a konečné.

Porota doporučuje vyhlášovateli soustředit se při přípravě realizace vybraných návrhů především statické zajištění stability vzhledem k velikosti navržených děl.

Porota nemá žádná další doporučení k návrhům nad rámec hodnocení soutěžních návrhů.

Jednání poroty bylo ukončeno v 13:00 hod.

Zapsala: Mgr. Hana Morová, sekretář soutěže

Čteno a podepsáno:

Mgr. Hana Morová

Ing. arch. MgA. David Mateáško

Ing. arch. Zdeněk Fránek

MgA. Markéta Fantová

MgA. Petr Švolba

Mgr. Pavel Rajdl

Mgr. Veronika Marešová

PŘÍLOHA Č. I.

ZÁPIS Z USTAVUJÍCÍ SCHŮZE SOUTĚŽNÍ POROTY SE SOUBOREM
PÍSEMNÝCH ZÁVAZKŮ ČLENŮ SOUTĚŽNÍ POROTY DLE § 10 Odst. 1
SŘČKA

Městský úřad Kolín

Odbor školství, kultury a sportu

Karlovo náměstí 78, 280 12 Kolín I

tel.: +420 321 748 111, fax: +420 321 748 322, e-mail: odbor.skolstvi@mukolin.cz

sídlo odboru: Sokolská 545, Kolín II



Zápis z ustavujícího schůze poroty ze dne 05.09.2018

Název akce: „SOUČASNÉ UMĚNÍ VE VEŘEJNÉM PROSTORU V KOLÍNĚ“ (soutěž)

Ustavující schůze poroty se zúčastnili:

Ing. arch. MgA. David Mateáško, Ing. arch. Zdeněk Fránek, MgA. Markéta Fantová, MgA. Petr Švolba, Mgr. Pavel Rajdl, Mgr. Veronika Marešová, Mgr. Michael Kašpar, Mgr. Petr Kesner

Předmětem koordinační schůzky bylo:

Schválení soutěžních podmínek architektonicko-urbanistické soutěže o návrh.

Program:

1. Úvod, představení poroty
2. Volba předsedy poroty a dohoda na honorování nezávislé části poroty
3. Odsouhlasení soutěžních podmínek
4. Dohoda na honorování nezávislé části poroty:
800,-Kč / hod.
5. Prohlídka místa v terénu
6. Závěr

1. Úvod, představení poroty

Jednání poroty zahájil architekt města Ing. arch. MgA. David Mateáško. Následovalo krátké představení jednotlivých porotců. Na jednání poroty bylo přítomno pět řádných členů poroty a tři náhradníci, během jednání se vzdálil jeden z náhradníků.

2. Volba předsedy poroty a dohoda na honorování nezávislé části poroty

Porota odsouhlasila způsob hlasování veřejnou volbu.

(pro 5, proti 0, zdržel se 0)

V rámci diskuse byla navržena nominace MgA. Markéty Fantové na předsedkyni poroty, která nominaci přijala.

Předsedou poroty byla zvolena MgA. Markéta Fantová.

(pro 4, proti 0, zdržel se 1)

V rámci diskuse bylo navrženo honorování nezávislé části poroty ve výši 800,-Kč / hodinu. Navržená částka byla porotci odsouhlasena.

(pro 5, proti 0, zdržel se 0)

3. Odsouhlasení soutěžních podmínek

Porota odsouhlasila znění soutěžních podmínek „SOUČASNÉ UMĚNÍ VE VEŘEJNÉM PROSTORU V KOLÍNĚ“

(pro 5, proti 0, zdržel se 0)

4. Prohlídka místa stavby v terénu

Porota provedla obhlídku proluky v ulici Politických vězňů a přilehlého okolí.

5. Závěr

Schválené soutěžní podmínky budou členům poroty zaslány e-mailem (včetně všech příloh přes úschovnu). Závazky budou zaslány e-mailem nepřítomným členům (náhradníkům) k podpisu. Dalších jednání poroty se budou účastnit všichni členové poroty tj. včetně náhradníků.

Jednání poroty bylo ukončeno v ^{11.10} hod.

Zapsal: Mgr. Hana Morová

Ing. arch. MgA. David Mateáško

Ing. arch. Zdeněk Fránek

MgA. Markéta Fantová

MgA. Petr Švolba

Mgr. Pavel Rajdl

Mgr. Veronika Marešová

Mgr. Michael Kašpar

Mgr. Petr Kesner

PŘÍLOHA Č. II.

PROTOKOL O PŘEZKOUMÁNÍ SOUTĚŽNÍCH NÁVRHŮ VYPRACOVANÝ
PŘEZKUŠOVATELI SOUTĚŽNÍCH NÁVRHŮ

Přezkušování soutěžních návrhů - SOUČASNÉ UMĚNÍ V KOLÍNĚ

Návrh č.	Anonymita	Grafická část				Model na vlastní uvážení (max.měřítko 1:10)	Textová část				Digitální část		Obálka		Rozhodnutí	
		Dodržení počet panelů (max.3 panely)	Formát panelů (70 × 100 cm)	Vizualizace návrhu s využitím fotografií	Prostorové zobrazení (pohledy, řezy, perspektivy ve vhodném měřítku)		Další dokumentace konceptu dle povahy díla	Průvodní zpráva	Popis použitých materiálů	Technický popis konstrukčního řešení díla	seznam výkresů graf. části	položkový rozpočet	Nosič CD/DVD	Autor		Zpáteční adresa
1	ANO	ANO				ANO	ANO				ANO		ANO		ANO	
2	ANO	ANO				ANO	ANO				ANO		ANO		ANO	
3	ANO	ANO				X	ANO				ANO		ANO		ANO	
4	ANO	ANO				X	ANO				ANO		ANO		ANO	
5	ANO	ANO				X	ANO				ANO		ANO		ANO	
6	ANO	ANO				X	ANO				ANO		ANO		ANO	
7	ANO	ANO				X	ANO				ANO		ANO		ANO	
8	ANO	ANO				X	ANO				ANO		ANO		ANO	
9	ANO	ANO				ANO	ANO				ANO		ANO		ANO	